Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala — Boletín Oficial de Gipuzkoa

2022ko apirilaren 29a, ostirala — 80 — Viernes, a 29 de abril de 2022

TOKI ADMINISTRAZIOA — 3 — ADMINISTRACIÓN LOCAL

ZESTOAKO UDALA

Iragarkia

Udalbatzarrak, 2022ko otsailaren 2an egindako ohiko bilkuran, hasiera batez onartu zuen Zestoako kirol instalazioen Araudia. Onarpen hori jendaurrean jarri zen Udaletxeko iragarki taulan eta 2022ko martxoaren 1eko 40. zenbakidun Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN. Beraz, 7/1985 Legeko 49. artikuluaren arabera, eta kontuan izanik 30 lanegunetako jendaurreko epean ez dela iradokizunik eta erreklamaziorik aurkeztu, aipaturiko Araudia behin betikoz onarturik geratzen da. Ondoren onarturiko Araudia transkribatzen da.

Zestoako kirol instalazioen barne araudia

ZIOEN ADIERAZPENA

Zestoako kirol-instalazioek hartu duten garrantzia dela eta, batez ere 2019ko azaroan inauguratu zen udal-kiroldegia berritzean, beharrezkoa da udal kirol instalazioen erabilera-araudi bat antolatzea, orain arte ez baita halakorik. Beharrezkoa da, bereziki, erabiltzaile guztien eskubideak eta betebeharrak bermatzeko, bai eta Zestoako udalak erabileraren irizpideak ezartzeko ere, Jarduera Fisikoaren eta Kirolaren Sailaren bidez.

Azpiegitura hauen kudeaketa udaleko Jarduera Fisikoa eta Kirol sailaren esku dagoenez, hauen erabilerarako eta gozamenerako araudi erregulatzaile bat sortzen da.

ATARIKO TITULUA

ARAUDIAREN XEDEA

1. artikulua.

Araudi honen xedea Zestoako udal kirol instalazioen erabilera arautzea da. Edozein pertsonak izango du instalazio horietara sartzeko aukera, baldin eta araudi honen arabera erabiltzen baditu, eta udalak hala erabakitzen duen instalazioetan, dagozkion tasa edo prezio publikoak ordaindu ondoren.

Era berean, diziplina araudia eta erabiltzaileen eskubideak eta obligazioak ere arautu nahi ditu.

Oro har, araudi honek zehaztuko du udaleko kirol-instalazio bakoitzaren erabilera eta sarbide eskubidea. Erabilera libreko udal-pilotalekuak, Zestoako kiroldegiko instalazioak eta Iraetako futbol zelaia.

2. artikulua.

Zestoako Kirol Zerbitzuak, araudi hau argitu, aldatu edo garatzeko xedapenak edo ebazpenak emateko eskubidea bere esku gordeko du. Araudi hau eta gainerako arau bereziak (ordutegiak, prezio publikoak) jendearen esku geratuko dira, bere bulegoetan.

AYUNTAMIENTO DE ZESTOA

Anuncio

El Pleno del Ayuntamiento, en sesión celebrada el 2 de febrero de 2022, aprobó inicialmente el Reglamento interno de las instalaciones deportivas de Zestoa. La mencionada aprobación se expuso al público mediante anuncio publicado en el tablón de edictos del Ayuntamiento y en el BOLETÍN OFICIAL de Gipuzkoa núm. 40 de 1 de marzo de 2022. Por tanto, de conformidad con el art. 49 de la Ley 7/1985, y teniendo en cuenta que durante el período de exposición pública de 30 días hábiles no se han presentado sugerencias ni reclamaciones, dicho Reglamento queda aprobado definitivamente. A continuación se transcribe el contenido del Reglamento.

Reglamento interno de las instalaciones deportivas de Zestoa

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

Dada la importancia que han adquirido las instalaciones deportivas de Zestoa, sobre todo en la renovación del polideportivo municipal, inaugurado en noviembre de 2019, es necesario articular un reglamento de usos de las instalaciones deportivas municipales, hasta ahora inexistente. Es necesario, especialmente, para garantizar los derechos y deberes de todas y todos los usuarios, así como para que el Ayuntamiento de Zestoa, a través del Departamento de Actividad Física y Deporte, establezca los criterios de uso.

Dado que la gestión de estas infraestructuras depende del departamento municipal de Actividad Física y Deportes, se crea una normativa reguladora para su uso y disfrute.

TÍTULO PRELIMINAR

OBJETO DE LA NORMATIVA

Artículo 1.

El presente Reglamento tiene por objeto regular el uso de las instalaciones deportivas municipales de Zestoa. El acceso a estas instalaciones estará abierto a cualquier persona que las utilice de acuerdo con la presente normativa y a las instalaciones en las que así lo determine el Ayuntamiento, previo pago de las tasas o precios públicos correspondientes.

Asimismo, la normativa disciplinaria y los derechos y obligaciones de los usuarios.

Con carácter general, el presente Reglamento determinará el derecho de uso y acceso de cada instalación deportiva municipal. Frontones municipales de uso libre, instalaciones del polideportivo de Zestoa y campo de fútbol de Iraeta.

Artículo 2.

El Servicio de Deportes de Zestoa se reserva el derecho de dictar disposiciones o resoluciones que aclaren, modifiquen o desarrollen el presente Reglamento. El presente Reglamento y demás normativa específica (horarios, precios públicos) quedará a disposición del público en sus dependencias.

EK\CV GAO-I-2022-02429

3. artikulua.

Urtero, Jarduera Fisikoa eta Kirol sailak, Ogasun Sailari eskainiko diren Kirol Zerbitzuen Prezio Publikoen proposamena luzatuko dio eta udalaren onespena derrigorrezkoa izango du prezio horiek indarrean jarri ahal izateko. Prezio publikoak onartu ondoren, Udalaren Kirol Zerbitzuak hartu behar dituen neurriak hartuko ditu prezioak jakinarazi eta ezagutarazteko.

4. artikulua.

Kiroldegiko egutegia eta ordutegia Udalak onartuko ditu, eta urte hasierarako herritar guztiei jakinaraziko die bere eskura dituen baliabide guztien bitartez, paperezkoak zein elektronikoak.

5. artikulua.

Zestoako kirol-instalazioetan ez dira onartuko askatasun eta eskubide pertsonalen aurkako inolako jarrerarik ezta erasorik ere, edozein erabiltzaile edo langilearen aldetik, zein haren aurkakoak, hala nola, jarrera matxistak, xenofoboak, arrazistak, homofoboak, genero-aukerakoak, edo LGTBI+ kolektiboko pertsonen aurka.

6. artikulua.

Zestoako Udalak kirol-instalazio hauek ditu bere eskumenen menpe:

1. Zestoako frontoia.
2. Zestoako kiroldegia.
3. Aizarnako frontoia.
4. Iraetako futbol-zelaia.
5. Iraetako frontoia.
6. Arroa Goiko frontoia.
7. Arroa Beheko frontoia.
8. Lasaoko frontoia.

Araudi hau, orobat, etorkizunean egin edo eralda daitezkeen kirol-instalazioetan aplikatuko da.

I. TITULUA

ERABILTZAILEAK

7. artikulua. Erabiltzaile izaera.

Erabiltzaileak izango dira Herriko Frontoiak, Iraeta Futbol Zelaia eta Kiroldegiko kirol instalazioak erabiltzen dituztenak jarduera fisikoa edo kirol bat praktikatzeko.

8. artikulua. Erabiltzaile motak.

Mota hauek daude:

— Abonatua.

— Ez abonatua.

— Ikastaroetako eta kirol kanpainetako erabiltzaileak.

— Kirol klubak.

— Ikastetxeak.

— Eskola kirola.

— Librea.

— Erabiltzaileen laguntzaileak.

— Ikusleak.

Artículo 3.

Anualmente, el Departamento de Actividad Física y Deportes elevará al Departamento de Hacienda la propuesta de Precios Públicos de los Servicios Deportivos que se oferten, que deberá contar con la aprobación municipal para su entrada en vigor. Una vez aprobados los precios públicos, el Servicio Municipal de Deportes adoptará las medidas necesarias para su comunicación y difusión.

Artículo 4.

El calendario y horario del polideportivo serán aprobados por el Ayuntamiento, que para principios de año informará a todos los ciudadanos a través de todos los medios a su alcance, tanto en papel como electrónicos.

Artículo 5.

En las instalaciones deportivas de Zestoa no se admitirán actitudes ni agresiones a las libertades y derechos personales por parte de cualquier persona usuaria o trabajadora, tales como actitudes machistas, xenófobas, racistas, homófobas, de opción de género, y/o contra personas que pertenezcan al colectivo LGTBI+

Artículo 6.

El Ayuntamiento de Zestoa tiene atribuidas las siguientes instalaciones deportivas:

1. Frontón de Zestoa.
2. Polideportivo de Zestoa.
3. Frontón de Aizarna.
4. Campo de fútbol de Iraeta.
5. Frontón de Iraeta.
6. Frontón de Arroa Goia.
7. Frontón de Arroa Behea.
8. Frontón de Lasao.

El presente Reglamento se aplicará, asimismo, a las instalaciones deportivas que en el futuro puedan realizarse o transformarse.

TÍTULO I

USUARIAS/OS

Artículo 7. Condición de usuario/a.

Serán usuarios/as las personas que utilicen los Frontones Municipales, el Campo de Fútbol Iraeta y las instalaciones deportivas del Polideportivo practicando una actividad física o deportiva.

Artículo 8. Clases de usuarios.

Existen los siguientes tipos:

— Abonado/a.

— No abonado/a.

— Usuarios/as de cursos y campañas deportivas.

— Clubes deportivos.

— Centros educativos.

— Deporte escolar.

— Libre.

— Colaboradores de usuarios/as.

— Público.

EK\CV GAO-I-2022-02429

1. ATALBURUA. ABONATUA

9. artikulua.

Udal kirol-instalazioetara sartzeko eta haietaz gozatzeko udalak tasa edo prezio publiko bat ordaindu beharra erabakitzen badu, tasa edo prezio publiko horien ordainketa eguneratuta dutenak izango dira abonatuak.

10. artikulua.

Oro har, abonuak hainbat motatakoak izan daitezke (familiarrak, banakakoak, edo bestelakoak) eta bakoitzaren onurak, ezaugarriak eta prestazioak dagokien zerga-ordenantzan arautuko dira.

11. artikulua.

Udal Kirol Zerbitzuak bere esku hartzen du gizarte mailan interesgarriak diren pertsona edo kolektiboei hobariak emateko gaitasuna.

12. artikulua.

Abonatu bakoitzak hatz-markaren bidez identifikatuko da. Abonaturen bati hatz-marka duen identifikazio-sistemak funtzionatzen ez badio, Nortasun Agiria edo identifikatzen duen dokumentazioa aurkeztu beharko du sarrera baimentzeko.

13. artikulua.

Txartelaren sistema jarriz gero, norbanakoa eta besterezina izango da.

14. artikulua.

Identifikatzeko, Nortasun Agiria edo antzeko agiria eskatu ahal izango du kontrol eta zaintzako pertsonalak.

15. artikulua.

Abonuaren prezio publikoa edo tasa, ahal dela, banku-helbideratzearen bidez ordainduko da. Bestela, Zestoako udalak horretarako emandako kontu-zenbakian diru-sarrera egin dela egiaztagiria erakutsi beharko da harreran.

16. artikulua.

Bazkidetza uzteagatik diru itzulketa eskaerarik ez dira onartuko. Salbuespen hauetan soilik onartuko dira abonuetan diruitzulketa, eta nola-nahi ere, erabiliko ez den hilabete kopuruari proportzionalki deskontua aplikatuz:

1. Ezinezkoa duela kirol jarduerarik egin adierazten duen mediku-agiria aurkezten bada.

2. Zestoatik beste herri batetara bizilekua aldatzen delako. Horretarako, aldatzen den herriko erroldaren agiria aurkeztu beharko da.

2. ATALBURUA. EZ ABONATUA

17. artikulua.

Abonatuak ez diren erabiltzaileek kirol instalazioetako zerbitzuak erabiltzeko aukera izango dute, eguneko sarreragatik ezarritako prezio publikoa ordainduta.

18. artikulua.

Kirol-jardueretan alta emanda eta ordainketa eguneratua edukitzeak, ez du abonatu izaera ematen.

3. ATALBURUA. IKASTAROETAKO ETA KIROL KANPAINETAKO ERABILTZAILEAK

19. artikulua.

Halakotzat joko dira Udalaren Kirol ekintzetan izena emanda duten eta ordainketa eguneratua duten pertsonak.

CAPÍTULO 1. ABONADA/O

Artículo 9.

Para aquellas instalaciones deportivas municipales que para su acceso y disfrute el ayuntamiento decida la obligatoriedad del pago de una tasa o precio público, tendrán la consideración de abonados/as aquellos/as que tengan actualizado el pago de dichas tasas o precios públicos.

Artículo 10.

Con carácter general, los abonos podrán ser de distinta naturaleza (familiares, individuales, u otras) y sus beneficios, características y prestaciones se regularán en la correspondiente Ordenanza Fiscal.

Artículo 11.

El Servicio Municipal de Deportes asume la capacidad de bonificar a personas o colectivos de interés social.

Artículo 12.

Se identificará mediante la huella dactilar de cada abonada/o. En caso de que a algún abonado/a el sistema de identificación con huella dactilar no le funcione, deberá presentar el Documento Nacional de Identidad u otra documentación que le identifique para autorizar su acceso.

Artículo 13.

En caso de colocar el sistema de tarjeta este será individual e intransferible.

Artículo 14.

Para su identificación, el personal de acceso podrá solicitar el Documento Nacional de Identidad o documento similar.

Artículo 15.

El pago del precio público o tasa del abono se realizará preferentemente mediante domiciliación bancaria. En caso contrario, se deberá enseñar en la recepción, el justificante de la realización del ingreso en el número de cuenta facilitado por Ayuntamiento de Zestoa.

Artículo 16.

No se admitirán solicitudes de reembolso por baja de socia/o. Sólo se admitirán reintegros en los abonos en las siguientes excepciones, y en todo caso, aplicando un descuento proporcional al número de meses que no se vayan a utilizar:

1. Presentación del parte médico de imposibilidad de realizar actividades deportivas.

2. Por traslado de residencia de Zestoa a otra localidad. Para ello se deberá presentar el certificado de empadronamiento de la localidad en la que se modifica.

CAPÍTULO 2. NO ABONADO

Artículo 17.

Los usuarias/os no abonadas/os podrán utilizar los servicios de las instalaciones deportivas mediante el pago del precio público establecido por la entrada de día.

Artículo 18.

Estar dada de alta en las actividades deportivas y con el correspondiente pago del precio actualizado no significa adquirir la condición de abonado/a.

CAPÍTULO 3. USUARIOS/AS DE CURSOS Y CAMPAÑAS DEPORTIVAS

Artículo 19.

Se considerarán como tales todas aquellas personas inscritas en las Actividades Deportivas Municipales y con el pago actualizado.

EK\CV GAO-I-2022-02429

4. ATALBURUA. KIROL KLUBAK ETA ELKARTEAK

20. artikulua.

Zestoako Udalaren aurrean, lehiaketazko kirolaren baliozko ordezkari bakartzat hartuko direnak ondokoak izango dira: Legez eratutako kirol elkarteak eta aldi berean Euskal Herriko Kirol Elkarteen eta Kluben Erregistroan eta Udalaren Kirol Elkarteen eta Kluben zerrendan azaltzen direnak.

21. artikulua.

Instalazioak erabiltzeko lehentasuna izango dute Udalarekin lankidetza-hitzarmena sinatuta duten klubek, gainerako erabiltzaileen aldean, betiere 20. artikuluko baldintzak betetzen badituzte.

22. artikulua.

Udal kiroldegiko eta Zestoako futbol-zelaiko instalazioak erabiliko dituzten kirol-klubetako kirolariek tasa edo prezio publiko bat ordaindu beharko dute, horretarako ezartzen diren baldintzetan.

23. artikulua.

Aurreko baldintza horiek betetzen dituzten kirol klubak eta elkarteek, kiroldegiko instalazioak, ekipamendua, tresnak eta espazioak erabil ditzakete, beraien jarduerarako, lehiaketarako eta entrenamendurako, eta baita, material propioa gordetzeko ere, betiere Udal Kirol Sailak zehaztutako baldintzak betetzen badira.

24. artikulua.

Denboraldiko ohiko entrenamenduak burutzeko eskabidea, aurreko denboraldia amaitu aurretik egin beharko da. Jasotzen diren eskabide kopuruaren arabera, lagapenak antolatuko dira.

25. artikulua.

Entrenamendu eta partiden ordutegi banaketa Udala eta kluben artean adostuko da.

26. artikulua.

Euren lehiaketa-partidak jokatzeko zelaiak eta pistak eskatzen dituzten klub federatu guztiek, Zestoako Udalari euren lehiaketa-egutegiaren kopia bat eman beharko diote.

27. artikulua.

Entrenamendurako eta lehiaketa ofizialetarako ordutegiak, kirol instalazioak berak dauzkan jarduera eta ordutegietara egokituko dira. Ordutegi hauek denboraldi baterako iraupena izango dute eta ez dute antzinatasun eskubiderik sortuko.

28. artikulua.

Ohiko lehiaketa ofizialetarako, kirol elkarteek, asteburuan burutu behar dituzten jardueren egutegia eta ordutegia nahiko aurrerakuntzarekin idatziz aurkeztu beharko dute.

29. artikulua.

Ezohiko entrenamendu eta/edo lehiaketa eskaerak gutxienez astebeteko epean eskatu beharko dira kirol sailari zuzendutako idazki baten bidez.

30. artikulua.

Kirol klubek edo bestelako kirol elkarteek antolatutako kirol ekintzen erantzukizun zibila beraiena izango da. Horretarako, dagokion erantzun zibileko asegurua kontratatu behar dute eta berau indarrean dagoela eta nahikoa dela justifikatuko dute. Denboraldiaren hasieran polizen kopia eman behar diote Zestoako Udalari.

CAPÍTULO 4. CLUBES Y ASOCIACIONES DEPORTIVAS

Artículo 20.

Ante el Ayuntamiento de Zestoa, tendrán la consideración de único representante válido del deporte de competición, las agrupaciones deportivas legalmente constituidas y las que a su vez figuren en el Registro de Asociaciones y Clubes Deportivos del País Vasco y en la relación de Clubes y Asociaciones Deportivas Municipales.

Artículo 21.

Tendrán preferencia en el uso de las instalaciones, sobre el resto de usuarios, los clubes que tengan suscrito convenio de colaboración con el Ayuntamiento, siempre que cumplan, asimismo, los requisitos del artículo 20.

Artículo 22.

Los deportistas de los clubes deportivos que vayan a utilizar las instalaciones del Polideportivo Municipal y del Campo de Fútbol de Zestoa deberán pagar una tasa o precio público en las condiciones que se establezcan al efecto.

Artículo 23.

Las asociaciones y clubes deportivos que cumplan los requisitos anteriores podrán utilizar las instalaciones, el equipamiento, las herramientas y los espacios del polideportivo para el desarrollo de su actividad, la competición y el entrenamiento, así como guardar material propio, siempre que se cumplan las condiciones que determine el Departamento Municipal de Deportes.

Artículo 24.

La solicitud para la realización de los entrenamientos ordinarios de la temporada deberá realizarse antes de la finalización de la temporada anterior. En función del número de solicitudes recibidas, se organizarán las cesiones.

Artículo 25.

La distribución horaria de los entrenamientos y partidos se acordará entre el Ayuntamiento y los clubes.

Artículo 26.

Todos los clubes federados que soliciten campos y pistas para disputar sus partidos de competición deberán entregar al Ayuntamiento de Zestoa una copia de su calendario de competición.

Artículo 27.

Los horarios de entrenamiento y competiciones oficiales se adecuarán a las actividades y horarios de que disponga la propia instalación deportiva. Estos horarios tendrán una duración temporal y no generarán derecho de antigüedad.

Artículo 28.

Para las competiciones oficiales ordinarias, los clubes deportivos deberán presentar por escrito el calendario y horario de las actividades a realizar durante el fin de semana con la suficiente antelación.

Artículo 29.

las solicitudes de entrenamientos y/o competición extraordinarios deberán solicitarse con un plazo mínimo de una semana, mediante escrito dirigido al departamento de deportes.

Artículo 30.

La responsabilidad civil de las actividades deportivas organizadas por los clubes deportivos u otras entidades deportivas será suya. Para ello, deberán contratar el correspondiente seguro de responsabilidad civil y justificarán su vigencia y suficiencia. Al inicio de la temporada deben entregar copia de las pólizas al Ayuntamiento de Zestoa.

EK\CV GAO-I-2022-02429

31. artikulua.

Udalak lehentasunezkotzat jotzen dituen instalazio eta aretoak beste erabilera batzuetarako erabiltzeko baimenak eten ahal izango ditu, eta behar besteko aurrerapenaz jakinaraziko die interesdunei.

32. artikulua.

Lagatako instalazioa zazpi (7) egunez jarraian erabiltzen ez duten taldeei, arrazoi justifikaturik gabe eta Zestoako Udalari jakinarazi gabe, erabiltzeko baimena kenduko zaie.

33. artikulua.

Instalazioak erabiltzean sortzen diren kalteak edo hausturak erabilera-erreserba egin zuen pertsonaren edo erakundearen kontura izango dira. Lehiaketa ofizialetan, kalteen berri emango zaie dagokion federazioari eta klubari, eta horrek erantzukizun subsidiarioa izango du eragindako kalteen gainean.

34. artikulua.

Adingabeen kasuan, entrenatzaileek eta begiraleek, eta, halakorik ezean, gurasoek edo tutoreek, beren kirol-taldearen jokabide ona bermatu beharko dute instalazioak erabiltzen ari diren bitartean. Era berean, tratu txar, bulling edo jazarpen egoerak gerta ez daitezen prebenitu beharko dute. Eta gertatzen badira, beharrezko neurri guztiak hartu beharko dituzte adingabea babesteko.

5. ATALBURUA. IKASTETXEAK

35. artikulua.

Zestoako ikastetxeek, Udalaren kirol instalazioak erabiltzeko aukera izango du, instalazio ordutegiaren barruan, euren eskola ordutan, prezio publikorik ordaindu gabe eta ezarriko diren baldintzetan.

36. artikulua.

Ikastetxeko taldeek instalaziora sartzeko, irakasle batek lagunduta sartuko dira, eta irakasle horrek ikasleen ardura izango du.

37. artikulua.

Urtero, ikasturtea hasi baino lehen, irakasleek hurrengo ikasturterako beharrezkoak diren instalazioak aurkeztuko dituzte.

6. ATALBURUA. ESKOLA KIROLA

38. artikulua.

Eskola kirolak, udalaren kirol instalazioak erabili ahal izango dituzte entrenamendu eta partidetarako, prezio publikorik ordaindu gabe erabiltzeko aukera izango du zehaztuko diren baldintzak beteta.

39. artikulua.

Entrenamendu eta lehiaketako ordutegiak kirol-instalazioetako ordutegi orokorrei egokitu beharko zaizkie.

40. artikulua.

Eskola umeen txapelketak direnean, antolatzaileek, idatziz eta garaiz, garatuko diren jardueren berri eman behar dute.

41. artikulua.

Eskola Kiroleko taldeak instalaziora sartzeko, monitore edo taldearen arduradunarekin batera sartuko dira, eta monitore horrek taldearen ardura izango du.

Artículo 31.

El Ayuntamiento podrá suspender las autorizaciones de uso de las instalaciones y dependencias para otros usos que considere prioritarios y lo comunicará a los interesados/as con suficiente antelación.

Artículo 32.

Los grupos que no utilicen la instalación cedida durante siete (7) días consecutivos, sin causa justificada y sin informar al Ayuntamiento de Zestoa, se les retirará la autorización de uso.

Artículo 33.

Los daños o roturas que se produzcan en la utilización de las instalaciones serán de cuenta de la persona o entidad que realizó la reserva de uso. En las competiciones oficiales, los daños serán comunicados a la federación y club correspondiente, con responsabilidad subsidiaria por los daños causados.

Artículo 34.

En los casos de menores de edad, los entrenadores y monitores y, en su defecto, los padres, madres o tutores, serán responsables y deberán velar por garantizar la buena conducta de su equipo deportivo durante el tiempo que estén utilizando las instalaciones. Así mismo deberán prevenir para que no se dén situaciones de casos de maltrato, bulling o acoso. Y en el caso de que ocurran, deberán tomar todas las medidas necesarias para proteger al y a la menor.

CAPÍTULO 5. CENTROS ESCOLARES

Artículo 35.

Los centros docentes de Zestoa podrán utilizar las instalaciones deportivas municipales, dentro del horario de la instalación, durante su horario lectivo, sin abonar precio público y en las condiciones que se establezcan.

Artículo 36.

El acceso a la instalación por parte de los equipos del centro se realizará con la asistencia de un profesor o profesora responsable del alumnado.

Artículo 37.

Anualmente, antes del comienzo del curso escolar, el profesorado presentará las instalaciones necesarias para el curso siguiente.

CAPÍTULO 6. DEPORTE ESCOLAR

Artículo 38.

El deporte escolar podrá utilizar las instalaciones deportivas municipales para entrenamientos y partidos sin pagar precio público en las condiciones que se determinen.

Artículo 39.

Los horarios de entrenamiento y competición deberán ajustarse a los horarios generales de las instalaciones deportivas.

Artículo 40.

Cuando se trate de campeonatos escolares, la organización deberá informar por escrito y con tiempo de las actividades a desarrollar.

Artículo 41.

Los equipos de Deporte Escolar accederán a la instalación junto con el monitor o responsable del equipo, que será el responsable del mismo.

EK\CV GAO-I-2022-02429

7. ATALBURUA. LIBREA

42. artikulua.

Kirol ekintzetako partaide edo kirol taldeetako kide izan gabe, ezta bazkidea ere, Udalak zehaztutako espazio eta eremuetan, prezio publikorik ordaindu gabe instalazioak erabiltzeko aukera duen pertsona.

9. ATALBURUA. ERABILTZAILEEN LAGUNTZAILEAK

43. artikulua.

Premia berezien ondorioz, aldageletan eta kirol instalazioetan euren kabuz bakarrik ibiltzeko arazoak dituzten erabiltzaileen laguntzaileak izango dira.

44. artikulua.

Laguntza eskaintzeaz haratago ez dute izango instalazioak eta zerbitzuak erabiltzeko eskubiderik.

45. artikulua.

Laguntzailea doan sartu ahal izango da, baina agiri egokiak eskatu ahal izango zaizkio, erabiltzailearen eta laguntzailearen arteko laguntza-harremana egiaztatzeko.

10. ATALBURUA. IKUSLEAK

46. artikulua.

Kirol ikuskizunetara eta lehiaketetara ikusle doazenak bisitariak izango dira.

II TITULUA

ABONUAK ORDAINTZEA ETA IKASTAROEN IZEN-EMATEA

1. ATALA. ABONUAK

47. artikulua.

Prezioak kobratzea: tasak eta prezio publikoak Udalak kobratu eta administratuko ditu.

48. artikulua.

Abonuak eta ikastaroetako kuotak motaren arabera ordainduko dira, eta abonuaren indarraldia, ikastaroa edo jarduera hasi baino lehen.

49. artikulua.

Ordainketa helbideratzearen, transferentziaren edo txartelarekin bitartez egingo da.

50. artikulua.

Erabiltzaile adingabeen kasuan, prezioak ordaintzeko azken arduradunak gurasoak edo legezko tutoreak izango dira.

51. artikulua.

Adingabea erroldatutzat jotzeko, haren gurasoetako batek edo legezko tutoreak ere erroldatuta egon beharko du.

52. artikulua.

Abonu ordainketa helbideratuta duenak, epea amaitu aurretik, hurrengo aldirako baja nahi duela espresuki adierazi beharko du Zestoako Kiroldegiko zerbitzuetan, posta elektronikora idatzita, instalaziora bertaratuz, edo telefonoaren deiaren bitartez. Horrela egingo ez balu, hurrengo indarraldian ere abonatua izaten jarraitu nahi duela ulertuko da eta zuzenean berrituko zaio.

CAPÍTULO 7. LIBRE

Artículo 42.

Sin formar parte de actividades deportivas o de equipos deportivos, ni ser socio/a, en los espacios y zonas que determine el Ayuntamiento, será la persona que pueda hacer uso de las instalaciones sin abonar precio público.

CAPÍTULO 9. AUXILIARES DE USUARIOS/AS

Artículo 43.

Serán auxiliares de los usuarios/as que, por necesidades especiales, tengan dificultades para desplazarse solos/as en vestuarios e instalaciones deportivas.

Artículo 44.

No tendrán derecho al uso de las instalaciones y servicios más allá de la prestación de la asistencia.

Artículo 45.

El asistente podrá acceder gratuitamente, pero se le podrá requerir la documentación pertinente para acreditar la relación de colaboración entre el usuario/a y el acompañante.

CAPÍTULO 10. PÚBLICO

Artículo 46.

Los asistentes a espectáculos deportivos y competiciones serán visitantes.

TÍTULO II

PAGO DE ABONOS E INSCRIPCIÓN EN ACTIVIDADES

CAPÍTULO 1. ABONOS

Artículo 47.

Cobro de precios: las tasas y precios públicos serán cobrados y administrados por el Ayuntamiento.

Artículo 48.

Los abonos y cuotas de las actividades se abonarán en función de su naturaleza y con carácter previo al inicio del curso o actividad.

Artículo 49.

El pago se realizará mediante domiciliación, transferencia, pago con tarjeta o transferencia.

Artículo 50.

En el caso de usuarios menores de edad, los responsables últimos del pago de los precios serán los padres, madres o tutores legales.

Artículo 51.

Para que la persona menor de edad tenga la consideración de empadronada deberá estar también empadronada uno de sus padres, madres o tutor/a legal.

Artículo 52.

Quien tenga domiciliado el pago del abono deberá comunicar expresamente en los servicios del Polideportivo de Zestoa su solicitud de baja para el siguiente período, bien por correo electrónico, personándose en la instalación, bien por llamada telefónica. Si así no lo hiciera, se entenderá que desea seguir siendo abonado durante el próximo periodo de vigencia y se le renovará directamente.

EK\CV GAO-I-2022-02429

53. artikulua.

Urteko abonuak, abenduaren 31a baino lehen baliogabetzearen komunikazioa espresuki jasotzen ez bada, isilbidez berrituko dira.

54. artikulua.

Bazkidetza uzteagatik diru itzulketa eskaerarik ez da onartuko. Honako salbuespen hauetan baino ez dira onartuko itzulketak, eta erabiliko ez diren hilabete-kopuruaren araberako deskontua aplikatuko da:

1) Ezinezkoa duela kirol jarduerarik egin adierazten duen mediku-agiria aurkezten bada.

2) Zestoatik beste herri batetara bizilekua aldatzen delako. Horretarako, aldatzen den herriko erroldaren agiria aurkeztu beharko da.

3) Udalari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik jarduera egiten ez denean.

55. artikulua.

Udalak abonuaren diru itzulketa onartuz gero, falta den denboragatik izango da, gutxieneko kopurua hilabetekoa erreferentzia hartuta.

1. ATALA. IKASTAROETAN IZENA EMATEA

56. artikulua.

Udalaren kirol sailak urtero, jarduera fisikoko ikastaroak eta kanpainak antolatuko ditu biztanleri osoari kirol praktikan jartzeko asmoz, udalaren kirol sailak duen gaitasunaren arabera.

57. artikulua.

Prezio publikoak aplikatuko zaizkie ikastaroei.

58. artikulua.

Ikastaro eta kanpaina hauen helburu nagusia erabiltzaileentzako gozamenekoak eta norbere osasuna hobetzea izatea da.

60. artikulua.

Ikastaroen egutegia Kiroldegikoa errespetatuko du, beraz, kanpo geratuko dira Eguberriak, Aste Santuko hamabost egunak, abuztua, Zestoako herrikoak diren jai egunak, eta urtez-urte kirol zerbitzuak adosten dituen jai egunak.

61. artikulua.

Kirol-ikastaroetan eta kirol-kanpainetan izena emanda daudenak, bazkideak ez badira, ordaindu dituzten ikastaroen ordutegietan eta aretoetan baino ezingo dira sartu.

62. artikulua.

Ikastaroetako bazkideak ez direnak, hasi baino 20 minutu lehenago sartu ahal izango dira, eta 20 minutu gehiago izango dituzte ikastaroa amaitzean instalazioetatik irteteko.

63. artikulua.

Ikastaroetan gehieneko eta gutxieneko pertsona-kopurua eskatuko da. Ezarritako gutxieneko kopurua gainditzen ez bada, Udalak ikastaroak bertan behera utzi ahal izango ditu, eta gehienekoa gainditzen bada, zozketa bat egingo da eskatzaile guztien artean, eta kanpoan geratzen direnekin itxaron-zerrenda bat egingo da.

64. artikulua.

Ikastaro batean parte hartzeko plazarik badago, edozein unetan eman ahal izango da izena. Ikastaroaren egunen erdia igaro ez bada, kuota osoa ordainduko da; aldiz, egunen erdiak igaro badira, kuotaren erdia ordainduko da.

Artículo 53.

Los abonos anuales, salvo comunicación expresa de revocación antes del 31 de diciembre, se renovarán tácitamente.

Artículo 54.

No se admitirán solicitudes de reembolso por cese de abonado/a. Sólo se admitirán reintegros en las siguientes excepciones, y en todo caso aplicando un descuento proporcional al número de meses que no se vayan a utilizar:

1) Presentación del parte médico de imposibilidad de realizar actividades deportivas.

2) Por traslado de residencia de Zestoa a otra localidad. Para ello se deberá presentar el certificado de empadronamiento de la localidad en la que se modifica.

3) Cuando la actividad no se desarrolle por causas imputables al Ayuntamiento.

Artículo 55.

Si el Ayuntamiento aprueba el reembolso del abono, será por el tiempo que reste, con un mínimo de un mes de referencia.

CAPÍTULO 2. INSCRIPCIÓN EN LOS CURSOS

Artículo 56.

Anualmente, el departamento municipal de deportes organizará cursos y campañas de actividad física con el fin de poner en práctica el deporte a toda la población, en función de la capacidad del departamento municipal de deportes.

Artículo 57.

Se aplicarán precios públicos a los cursos.

Artículo 58.

El objetivo principal de estos cursos y campañas es el disfrute de las personas usuarias y la mejora de la propia salud.

Artículo 60.

El calendario de cursos respetará el del Polideportivo, por lo que quedan excluidas las fechas de Navidad, los quince días de Semana Santa, agosto, los días festivos que sean de la localidad de Zestoa, y los días festivos que año tras año acuerde el servicio de deportes.

Artículo 61.

Los y las inscritos/as en cursos deportivos y campañas deportivas que no sean socios/as, sólo podrán acceder a los horarios y salas de los cursos que hayan abonado.

Artículo 62.

Los y las asistentes a los cursos, si no son socias/os, podrán entrar 20 minutos antes del comienzo y dispondrán de 20 minutos más para salir de las instalaciones al finalizar el curso.

Artículo 63.

En los cursos se exigirá el número máximo y mínimo de personas. Si no se supera el número mínimo establecido, el Ayuntamiento podrá suspender los cursos, y si se supera el máximo, se realizará un sorteo entre todas las personas solicitantes, y con las que queden fuera se confeccionará una lista de espera.

Artículo 64.

Si hay plazas para participar en un curso, se podrá inscribir en cualquier momento. Si no ha transcurrido la mitad de los días del curso se pagará la cuota íntegra, mientras que si han transcurrido la mitad de los días se pagará la mitad de la cuota.

EK\CV GAO-I-2022-02429

65. artikulua.

Ikastaroaren prezio publikoaren ordainketa Udaleko Kirol Zerbitzuak duen kontu korrontean dirua sartuta gauzatuko da.

66. artikulua.

Ikastaro baten prezio publikoa ordaintzen ez bada, ikastaro horretatik baja emango zaio. Beste jardueraren batean izena eman nahi badu, zorretan duen zenbatekoa ordaindu beharko du aldez aurretik.

67. artikulua.

Ikastaroa hasi ondoren baja eman nahi izanez gero, ez da ordaindutako dirua bueltatuko salbuespen hauetan izan ezik:

1) Arrazoi medikoengatik. Kirol-jarduerak egitea ezinezkoa dela adierazten duen ziurtagiri medikoa aurkeztea nahitaezkoa izango da.

2) Aldi baterako arazo medikoen kasuetan, eskatutako baja agiri horretan aipatutako egun-kopuruari aplikatuko zaio.

3) Beste pertsona batek bere lekua hartzea, eta dagokion tasa ordaintzea; itxaron-zerrendarik badago, lehentasuna izango du beste baten aldean.

4) Bizilekua Zestoatik kanpo aldatzeagatik. Horretarako dagokion errolda agiria aurkeztu beharko da.

68. artikulua.

Aitzitik, jarduera hasi aurretik erabiltzaileak baja ematea erabakitzen badu eta ordainketa eginda badu, zenbatekoa itzultzeko hiru (3) egun lehenago jakinarazi beharko du, edo, epe hori bete ezean, 67. artikuluko salbuespenetako bat betetzen badu. Azken kasu horretan, dagokion eskaera egin beharko dio Kirol Departamentuari, eta hark eskaera onartu beharko du itzulketa egiteko.

69. artikulua.

Udalaren kirol zerbitzuaren zuzendaritzak, arrazoi justifikatu bat balego ikastaro edo kanpainaren bat aldi baterako edo betiko eten dezake. Horrelakorik gertatuz gero, emango ez den zatiari dagokion dirua itzuli egingo luke.

70. artikulua.

Aitzitik, izena emanda dagoen jardueran parte ez hartzea erabiltzaileak erabaki badu, ez du ordaindutako dirua bueltan jasoko, 67. artikuluko salbuespenetan izan ezik.

71. artikulua.

Kirol-jarduerarako gai dela ziurtatzeko, mediku-azterketa egitea gomendatuko du Udalak, eta edozein erabiltzaileri eska diezaioke kirol–jarduerari ekin aurretik.

72. artikulua. Hizkuntza irizpideak.

1) 24 urtetik beherakoei zuzendutako ikastaroak euskaraz eskainiko dira.

2) Oro har, ikastaroak euskara lehenetsita emango dira, eta talderen batean euskara ulertzen ez duten pertsonak badaude, ikasle horrek klasea jarraitu ahal izateko bitartekoak jarriko dira abian, euskararen erabilera alde batera utzi gabe.

3) Irakasleek, C1 mailako hizkuntza gaitasuna dutela frogatu beharko dute, agiri bidez edo horretarako antolatutako proba baten bidez.

Artículo 65.

El pago del precio público de las actividades se realizarán mediante ingreso en la cuenta corriente del Servicio Municipal de Deportes.

Artículo 66.

La falta de pago del precio público de un curso dará lugar a la baja del mismo. Si desea inscribirse en alguna otra actividad, deberá abonar previamente el importe adeudado.

Artículo 67.

En caso de querer darse de baja del curso una vez empezado este, no se procederá a la devolución del importe abonado, salvo las siguientes excepciones:

1) Por causas médicas. Será preceptiva la presentación de un certificado médico en el que conste la imposibilidad de realizar actividades deportivas.

2) En caso de problemas médicos de carácter temporal, la baja solicitada se aplicará al número de días señalados en dicho documento.

3) Que otra persona ocupe su lugar, abonando la tasa correspondiente que en caso de existir lista de espera tendrá preferencia sobre otra.

4) Por cambio de domicilio fuera de Zestoa. Para ello se deberá presentar el correspondiente certificado de empadronamiento.

Artículo 68.

Por el contrario, si el o la usuaria, antes de iniciar la actividad decide darse de baja y tiene hecho el abono, para la devolución del importe deberá comunicarlo con tres (3) días de antelación, o de no cumplirse éste plazo, que cumpla alguno de las excepciones del artículo 67. En éste último caso, deberá hacer la correspondiente solicitud al Departamento de Deportes quien deberá admitir la solicitud para realizar la devolución.

Artículo 69.

La dirección del servicio de deportes municipal podrá suspender temporal o definitivamente algún curso o campaña por causa justificada. En caso de producirse, devolvería el dinero correspondiente a la parte no impartida.

Artículo 70.

Se devolverán las clases que no se impartan, por causas imputables al Servicio Municipal de Deportes. El reembolso se realizará teniendo en cuenta el coste de cada clase por persona.

Artículo 71.

Para asegurar su aptitud para la práctica deportiva, el Ayuntamiento recomendará la realización de un reconocimiento médico, que podrá solicitar a cualquier usuario con carácter previo al inicio de la actividad deportiva.

Artículo 72. Criterios lingüísticos.

1) Los cursos dirigidos a menores de 24 años se ofertarán en euskera.

2) En general las clases grupales se impartirán por defecto en euskera, y en el caso de que en alguno de los grupos hubiera personas que no comprendieran el euskera, se pondrán en marcha los medios para que dicho alumno/a pueda seguir la clase, sin dejar de lado la utilización del euskera.

3) El profesorado deberá acreditar documentalmente o mediante una prueba organizada al efecto, la competencia lingüística del nivel C1.

EK\CV GAO-I-2022-02429

III TITULUA

INSTALAZIOAK ERRESERBATZEA

73. artikulua.

Alokatu daitezkeen instalazioak hauek dira:

1. Pilotalekuak.
2. Iraeta Futbol Zelaia.
3. Trinketea.
4. Kirol anitzeko kantxa.
5. Jarduera anitzeko aretoa.
6. Kiroldegiko Terraza.

1. ATALA. KIROL ERABILPENENTZAT ERRESERBAK EGITEKO ARAUDIA

74. artikulua.

Udalaren kirol sailak, udalerriko ikastetxe eta kirol elkarteekin instalazioak erabiltzeko ordutegiak adostu ondoren, libre geratzen diren orduak beste erabiltzaileentzat erabili ahal izango ditu.

75. artikulua.

Kiroldegiko bulegoetan ordainduko dira dagokion erreserbako tasa.

76. artikulua.

Halabeharrezkoren bat gertatuz gero, Udalaren kirol sailak erreserba eten dezake. Horrelakoetan, zenbatekoa itzuli egingo da.

77. artikulua.

Ikuskizun publikoen araudiaren eraginpean dauden kirol jarduerak jasotako arauek diotena bete beharko dute.

2. ATALA. KIROLEKOAK EZ DIREN EKINTZETARAKO ERRESERBAK

78. artikulua.

Baldintza hauek bete behar dira kirol instalazioak ekitaldietarako alokatu ahal izateko:

1) Eskaera gutxienez hilabete bat lehenagotik egitea.

2) Erreserba bertan behera utzi ahalko da beranduenez, ekitaldia baino 5 egun lehenago. Bestela, erreserbaren prezio erdia ordaindu beharko du erreserbak egin duenak. Salbuespen gisa, ezbehar bat egonez gero tarteko, eta jarritako epea ezin bada bete, erreserba egin duenak justifikazioa udalari aurkeztu ondoren eta honek onartu, ez du ordaindu beharko.

3) Udalak eskatzen duen fitxa bete eta entregatzea. Eskatzailearen datuez gain, jarduerari buruzko datu garrantzitsuenak ere adierazi beharko dira hala nola: nork hartuko duen parte, zenbat iraungo duen ekitaldia, muntaiak egiteko aldez aurretik eta ondorengo orduak, e.a.

4) Eskaera idatzita eta sinatuta entregatzea.

79. artikulua.

Behin eskaera onartua denenean, eskaerak egin duenak ondorengoak egin beharko ditu, gutxienez jarduera eguna baino hamabost egun lehenago:

1) Auto-babeserako plana ezagutzea eta sinatzea.

2) Udalaren baimen idatzia izatea.

3) Udalaren aldeko erantzukizun zibileko poliza bat aurkeztu, kasuan kasu jarritakoa.

TÍTULO III

RESERVA DE INSTALACIONES

Artículo 73.

Instalaciones que se pueden alquilar son:

1. Frontones.
2. Campo de Fútbol Iraeta.
3. Trinquete.
4. Cancha polideportiva.
5. Sala polivalente.
6. La Terraza del Polideportivo.

CAPÍTULO 1. REGLAMENTACIÓN DE LAS RESERVAS PARA USOS DEPORTIVOS

Artículo 74.

El departamento municipal de deportes, previo acuerdo con los centros escolares y asociaciones deportivas del municipio sobre los horarios de uso de las instalaciones, podrá destinar las horas que queden libres a otros usuarios.

Artículo 75.

El pago de la tasa de reserva correspondiente se realizará en las oficinas del polideportivo.

Artículo 76.

En caso de producirse alguna circunstancia, el departamento de deportes del Ayuntamiento podrá suspender la reserva. En estos casos, el importe será devuelto.

Artículo 77.

Las actividades deportivas sometidas a la normativa de espectáculos públicos se regirán por las normas contenidas en la misma.

CAPÍTULO 2. RESERVAS PARA ACTIVIDADES NO DEPORTIVAS

Artículo 78.

El alquiler para eventos de instalaciones deportivas estará sujeto a las siguientes condiciones:

1) Formular la solicitud con una antelación mínima de un mes.

2) La reserva podrá cancelarse a más tardar 5 días antes del ejercicio. En caso contrario, deberá abonar la mitad del precio de la reserva quien la haya realizado. Excepcionalmente, en el caso de que se produjera un siniestro que imposibilite el cumplimiento del plazo establecido, el solicitante de la reserva, previa presentación de la justificación ante el Ayuntamiento y aprobación de éste, quedará exento del pago.

3) Cumplimentar y entregar la ficha que solicite el Ayuntamiento. Además de los datos del solicitante, se deberán indicar los datos más relevantes de la actividad, tales como quién va a participar, duración del evento, horas previas y posteriores a la realización de los montajes, etc.

4) Entrega escrita y firmada de la solicitud.

Artículo 79.

Una vez aceptada la solicitud, el solicitante deberá realizar, con una antelación mínima de quince días a la fecha de la actividad, las siguientes actuaciones:

1) Conocer y firmar el plan de autoprotección.

2) Disponer de autorización municipal escrita.

3) Presentar una póliza de responsabilidad civil a favor del Ayuntamiento, según corresponda.

EK\CV GAO-I-2022-02429

4) Hala balegokio, ezartzen duen bermea ematea, udalaren kirol-instalazioak behar bezala zainduko direla ziurtatzeko.

5) Udalaren Araudia bete beharko du euskararen normalizazioaren gaian.

6) Udalaren instalakuntzen erabilera araudia bete beharko du.

7) Ekitaldia egin eta gero, instalazioek edo materialak kalterik izanez gero, kalteak ordaintzea.

8) Dagokion tasa ordaintzea.

9) Udalaren Kirol instalazioak erabiltzeko baimena duten pertsonak edo erakundeek ikuskizunen arloan arauzkoak diren baimenak badituztela egiaztatzeko, horren kopia aurkeztu beharko dute Udalaren kirol sailean, gutxienez jarduera eguna baino bost egun lehenago; Jardueraren larrialdi planaren kopia ere aurkeztu beharko da, halakorik behar izanez gero.

80. artikulua.

Instalazioak jarduera egiteko ez ezik aurreko eta ondoko entsegu eta muntatze-lanetarako ere utziko dira, eta hori guztia Udalaren kirol sailarekin hitzartu beharko da.

81. artikulua.

Instalazioak erabili ondoren, hasieran, zeuden bezalaxe utzi beharko dira.

82. artikulua.

Udalaren Kirol instalazioetan ikuskizun publikoak antolatzeko baimena duten pertsona edo erakundeek ondorengo betebeharrak izango dituzte:

1) Ikuskizuna antolatzeak dakartzan gastuak ordaintzea.

2) Ikuskizuna muntatzeko, segurtasunerako, sarrera zaintzeko eta jendea kokatzeko behar diren langileak erreserba egin duen enpresa edo elkartearen kontura izango dira, salbu eta udalarekin batera beste antolaketa-modu bat adosten bada.

3) Segurtasun esparrua eta larrialdietako irteerak baimenik gabeko ibilgailuetatik eta bestelako trabetatik libre uztea.

IV TITULUA

INSTALAZIOETARA SARTZEKO ETA ERABILTZEKO ARAUAK

1. ATALBURUA. INSTALAZIOAK ERABILTZEKO ESKUBIDEA

83. artikulua.

Oro har, araudi honek, erabilera libreko udal-pilotalekuen, Zestoako Kiroldegiko instalazioaren eta Iraetako futbol-zelaiaren erabilera- eta sarbide-eskubidea zehaztuko du.

2. ATALBURUA. INSTALAZIOETARA SARTZEA

84. artikulua.

Kiroldegira sartzeko, ezarritako identifikazioa sistemaren bitartez egingo da, edo bestela, sarreran dagokion tasa edo prezioa ordaindu izanaren tiketa.

85. artikulua.

Kiroldegiko instalazio barruan, kirola egiteko arropa eta oinetakoak erabiliko dira.

86. artikulua.

Kiroldegiko takilak erabiliko dira gauzak gordetzeko, kirola egin bitartean. Behin amaitutakoan, takila libre utziko da.

4) Prestar la garantía que establezca, si la hubiere, para asegurar la correcta conservación de las instalaciones deportivas municipales.

5) Cumplir la normativa municipal en materia de normalización del euskera.

6) Cumplir la normativa de uso de las instalaciones municipales.

7) El resarcimiento de los daños sufridos por las instalaciones o el material una vez realizado el acto.

8) Pago de la tasa correspondiente.

9) Las personas o entidades autorizadas para la utilización de las instalaciones deportivas municipales deberán presentar copia de las autorizaciones reglamentarias en materia de espectáculos en el Departamento de Deportes del Ayuntamiento con una antelación mínima de cinco días a la fecha de la actividad, así como copia del plan de emergencia de la actividad, en su caso.

Artículo 80.

Las instalaciones se cederán, además de para la realización de la actividad, para ensayos y montajes previos y posteriores, todo ello concertado con el departamento de deportes del Ayuntamiento.

Artículo 81.

Una vez utilizadas las instalaciones, éstas deberán dejarse tal y como estaban inicialmente.

Artículo 82.

Las personas o entidades autorizadas para la organización de espectáculos públicos en las instalaciones deportivas municipales deberán cumplir las siguientes obligaciones:

1) Abonar los gastos de organización del espectáculo.

2) El personal necesario para el montaje del espectáculo, la seguridad, la vigilancia del acceso y el establecimiento del público correrá a cargo de la empresa o asociación que haya realizado la reserva, salvo que junto con el ayuntamiento se acuerde otra forma de organización.

3) Dejar libre el espacio de seguridad y las salidas de emergencia de vehículos no autorizados y otras barreras.

TÍTULO IV

NORMAS DE ACCESO Y USO DE LAS INSTALACIONES

CAPÍTULO 1. DERECHO DE USO DE LAS INSTALACIONES

Artículo 83.

Con carácter general, el presente Reglamento determinará el derecho de uso y acceso a los frontones municipales de uso libre, a la instalación del Polideportivo de Zestoa y al campo de fútbol de Iraeta.

CAPÍTULO 2. ACCESO A INSTALACIONES

Artículo 84.

El acceso al polideportivo se realizará mediante el sistema de identificación establecido o mediante el ticket de pago de la tasa o precio correspondiente en la entrada.

Artículo 85.

Dentro de las instalaciones del polideportivo se utilizará ropa y calzado para la práctica deportiva.

Artículo 86.

Las taquillas del polideportivo servirán para guardar las pertenencias durante la práctica deportiva. Una vez finalizada, se dejará libre la taquilla.

EK\CV GAO-I-2022-02429

87. artikulua.

Pertsonei edo ondasunei eragindako edozein kalteren erantzukizuna, kaltea eragin duen pertsona edo erakunderena izango da soilik.

88. artikulua.

Zestoako Udalak erantzukizun zibileko poliza bat du, instalazio guztietan kirola egiteak eragin ditzakeen kalteak barne hartzen dituena, betiere kaltearen eta zerbitzuaren funtzionamendu anormal edo normalaren artean kausa-ondorio harremana badago.

89. artikulua.

Udalaren kirol instalazioetan ezin da jan, erre, ez eta alkoholik edan ere.

90. artikulua.

Galarazita dago: edari alkoholdunik sartzea eta saltzea, bengalak edo artifiziozko suak sartzea, mozkor egoeran edo drogak hartuta instalakuntzak erabiltzea.

91. artikulua.

Udal kirol instalazioetan ezin dira animaliak sartu, Legeak gida-txakurren gainean xedatzen duen kasuetan izan ezik.

92. artikulua.

Kirol instalazioen barruan galarazita dago pertsonak, instalazioak edo jarduerak filmatu, grabatu edo haien argazkirik egin, Zestoako Udalaren baimenik gabe.

93. artikulua.

Kiroldegia erabiltzeko ordutegi finkoa errespetatu egin beharko da, eta baimen berezirik egon ezean, libre utzi beharko da dagokion orduan. Saioak instalazioaren ixteko ordua baino 15 minutu lehenago bukatuko dira.

94. artikulua.

Objektu galduak horretarako egokitutako eremuan utziko dira hilabetez. Baliozko objektuak, berriz, Udaltzaingora eramango dira.

95. artikulua.

Udalak zehaztuko du zein egunetan eta zein ordutan ireki eta itxiko diren instalazioak.

3. ATALBURUA. ALDAGELAK

96. artikulua.

Ezin da depilatu, azazkalak edo bizarra moztu, ez ilea tindatu, ezta kirol jantziak garbitu ere.

97. artikulua.

Aldageletan ezin izango da jolastu baloiekin, pilotekin edota beste edozer gauzarekin, ezta ere, pasilloetan, harmailetan eta kirola egiteko ez den beste edozein lekutan.

98. artikulua.

Jantzi eta erantzi talde edo jarduera bakoitzari esleitutako aldageletan egin behar da.

99. artikulua.

Kiroldegian dauden takiletatik kanpo ezin da arropa utzi, bankuak eta eskegi tokiak libre utzi behar dira atzetik datozen erabiltzaileentzat.

100. artikulua.

Zestoako udalak ez da takiletan edo aldageletan utzitako norberaren gauzen erantzule.

Artículo 87.

La responsabilidad por cualquier daño causado a las personas o bienes recaerá exclusivamente sobre la persona o entidad causante del daño.

Artículo 88.

El Ayuntamiento de Zestoa cuenta con una póliza de Responsabilidad Civil que incluye los posibles daños derivados de la práctica del deporte en todas las instalaciones, siempre que exista una relación causa-efecto entre el daño y el funcionamiento anormal o normal del servicio.

Artículo 89.

No se permite comer, fumar ni beber alcohol en las instalaciones deportivas municipales.

Artículo 90.

Se prohíbe la entrada y venta de bebidas alcohólicas, la introducción de bengalas o fuegos de artificio, la utilización de instalaciones en estado de embriaguez o drogas.

Artículo 91.

No se permitirá la entrada de animales en las instalaciones deportivas municipales, salvo en los casos en que la Ley disponga en materia de perros guía.

Artículo 92.

Queda prohibido filmar, grabar o fotografiar personas, instalaciones o actividades en el interior de las instalaciones deportivas, sin autorización del Ayuntamiento de Zestoa.

Artículo 93.

El horario fijo de utilización del polideportivo deberá respetarse y, en defecto de autorización especial, quedar libre en el horario correspondiente. Las sesiones finalizarán 15 minutos antes de la hora de cierre de la instalación.

Artículo 94.

Los objetos perdidos se depositarán en la zona habilitada al efecto durante un mes. Los objetos de valor, por su parte, serán trasladados a la Policía Municipal.

Artículo 95.

El Ayuntamiento determinará los días y horas de apertura y cierre de las instalaciones.

CAPÍTULO 3. VESTUARIOS

Artículo 96.

No se puede depilar, cortarse las uñas o la barba, ni teñirse el pelo, ni lavarse las prendas deportivas.

Artículo 97.

En los vestuarios no se podrá jugar con balones, pelotas o cualquier otra cosa, ni en los pasillos, gradas y cualquier otro lugar que no sea para hacer deporte.

Artículo 98.

Vestirse y desvestirse se realizará en los vestuarios asignados a cada grupo o actividad.

Artículo 99.

Fuera de las taquillas que hay en el polideportivo no se puede dejar la ropa, hay que dejar libres los bancos y los lugares donde colgar para los usuarios que vengan detrás.

Artículo 100.

El Ayuntamiento de Zestoa no se hace responsable de los efectos personales depositados en taquillas o vestuarios.

EK\CV GAO-I-2022-02429

101. artikulua.

Aldagelak, instalazioak itxi baino 5 minutu lehenago utzi beharko dira.

102. artikulua.

Egunaren amaieran armairu itxiak irekiko dira eta barruan aurkitutako objektuei galdutako objektuen tratamendua emango zaie. Egoera errepikatzen bada, udalak neurriak hartu ahal izango ditu.

103. artikulua.

Hamasei urtetik beherakoek osatutako talde antolatuak eurekin datozen baimenduriko pertsona helduekin sartuko dira aldageletan (irakaslea, entrenatzailea edo begiralea).

104. artikulua.

Zaborrontziak derrigor erabili behar dira.

105. artikulua.

Horrela eskatuz gero, beharrezkoa duten pertsonentzako aldagela itxia eta indibiduala erabiltzeko aukera eskainiko da.

4. ATALBURUA. PUBLIZITATEA ETA KOMUNIKAZIOAK

106. artikulua.

Instalazioetan edo haien perimetroan publizitatea txertatu nahi duten kirol-elkarteek edo klubek Udalaren berariazko baimena izan beharko dute.

107. artikulua.

Debekatuta daude genero-indarkeria, jarrera sexistak, arrazakeria eta, oro har, edozein publizitate-euskarritan askatasun pertsonalen aurka egiten duten mezuak, arau honetako 5. artikuluan dionaren bezala.

108. artikulua.

Ez da onartuko tabakoa, alkohola eta jokoa kontsumitzera bultzatzen duen publizitaterik.

109. artikulua.

Kirol elkarteek udalaren kirol instalazioetan publizitatea jarri nahi badute baimena eskatu behar dute. Baimena jasoz gero, kontrakorik esan ezean, ondorengo irizpideak bete beharko dituzte:

a) Publizitatea bakarrik jokatzen den esparruaren inguruan jarriko da eta norgehiagoka irauten duen bitartean.

b) Publizitatea ipini eta kentzeko lana elkartea edo kluba berak egingo du, hormak edo pintura hondatu gabe.

c) Alkohola eta tabakoaren legeak dioena bete beharko da, eta orohar, araudi honek zehazten dituen baldintzak.

5. ATALBURUA. HIZKUNTZA IRIZPIDEAK

110. artikulua.

1. Une bakoitzean euskararen erabilerari buruz dagoen udal-araudia errespetatuko da.

2. Kartelak, oharrak, publizitatea eta/edo komunikazioak euskaraz egingo dira, eta elebidunen komunikazioetan euskara lehenetsiko da tamainari, koloreari eta kokapenari dagokienez.

3. Testuak bi hizkuntz ofizialetan badaude, ez dira gaztelaniaz idatziko euskaraz ezagutzen diren edo nahiko erabiliak diren hitzak edo esaldiak (eguna, ordua, lekua).

4. Ahozko hizkuntzari dagokionez, jendaurreko lehen hitza euskaraz izango da beti, eta artatzen den pertsonak hala eskatzen badu bakarrik aldatuko da gaztelaniara.

Artículo 101.

Los vestuarios deberán abandonarse 5 minutos antes del cierre de las instalaciones.

Artículo 102.

Al final del día se abrirán los armarios cerrados y se dará tratamiento de objetos perdidos a los objetos encontrados en su interior. Si la situación se repite, el ayuntamiento podrá tomar medidas.

Artículo 103.

Los grupos organizados de menores de dieciséis años accederán a los vestuarios acompañados de personas adultas autorizadas (profesor, entrenador o monitor).

Artículo 104.

El uso de los contenedores de residuos es obligatorio.

Artículo 105.

Si así se solicita, se ofrecerá la posibilidad de utilizar un vestuario cerrado e individual para las personas que lo necesiten.

CAPÍTULO 4. PUBLICIDAD Y COMUNICACIONES

Artículo 106.

Las asociaciones deportivas o clubes que deseen insertar publicidad en las instalaciones o en su perímetro deberán contar con la autorización expresa del Ayuntamiento.

Artículo 107.

Se prohíbe la violencia de género, las actitudes sexistas, el racismo y, en general, los mensajes que atenten contra las libertades personales en cualquier soporte publicitario, tal y como establece el artículo 5 de esta norma.

Artículo 108.

No se admitirá publicidad que incite al consumo de tabaco, alcohol y juego.

Artículo 109.

Las asociaciones deportivas deberán solicitar autorización para la colocación de publicidad en las instalaciones deportivas municipales. En caso de autorización, salvo indicación en contrario, deberán cumplir los siguientes criterios:

a) La publicidad se colocará en las inmediaciones del recinto donde se juegue exclusivamente y mientras dure el encuentro.

b) La colocación y retirada de la publicidad se realizará por la propia asociación o club, sin deterioro de paredes o pintura.

c) Se estará a lo dispuesto en la Ley del Alcohol y del Tabaco y, en general, a las condiciones que se determinan en el presente Reglamento.

CAPÍTULO 5. CRITERIOS LINGÜÍSTICOS

Artículo 110.

1. Se respetará la normativa municipal en el uso del euskera que exista en cada momento.

2. Los carteles, avisos, publicidad y/o comunicaciones se realizarán en euskera y en las comunicaciones en bilingües se priorizará el euskera en tamaño, color y ubicación,

3. Si los textos van en las dos lenguas oficiales, no se escribiran en castellano aquellas palabras o frases conocidas o bastante utilizadas en euskera (eguna, ordua, lekua...).

4. En cuanto a la lengua hablada, en la atención al público la primera palabra será siempre en euskera, cambiándose al castellano solamente si la persona que se atiende así lo demanda.

5. Kirol-klub eta -elkarteekiko ahozko zein idatzizko komunikazioa euskara hutsez egingo da, baita udal-langileen artekoa ere.

6. Zerbitzu bat ustiatzeko enpresa bat kontratatzen bada, ahozko zein idatzizko komunikazioa euskaraz egingo da.

7. Bozgorailuetatik, irratietatik eta abarretik egiten den propaganda, abisuak, publizitatea, etab. gaztelaniaz eginez gero, hirukoiztu egin beharko da euskarazko komunikazioa.

8. Interneteko argitalpenetan (blogak, webguneak eta sare sozialeko profilak) euskara erabiliko da lehentasunez, eta edonola ere, lehenengoa eta gaztelania baino nabarmenago.

V TITULUA

ERABILTZAILEEN ESKUBIDEAK ETA OBLIGAZIOAK

1. ATALBURUA. ESKUBIDEAK

111. artikulua. Abonatu guztiak ondoko eskubideak edukiko dituzte.

1) Udaleko kirol instalazio guztietara nahi dutenean sartzeko aukera, kasu bakoitzean zehazten diren ordutegien eta mugen arabera.

2) Antolatzen diren ikastaro eta kanpainetan izena ematerakoan prezio merkeagoak edukitzea.

112. artikulua. Abonatuak ez direnak.

Ezarritako prezio publikoa ordainduz gero, jendearentzat zabalik dagoen ordutegian udalaren kirol instalazioak erabiltzeko eskubidea izango dute.

113. artikulua. Erabiltzaile guztien eskubideak.

1) Kirol sailak eskaintzen dituen zerbitzu guztiak erabiltzeko eskubidea, zerbitzu bakoitzarentzat dagoen araudiaren arabera.

2) Norbaitek erreklamazioren bat edo iradokizun bat egin nahi badu, instalazioetako zerbitzuen ardura duen edozein langileren izena eskatzeko eskubidea izango du.

3) Udalaren kirol saileko langileen aldetik tratu ona jasotzeko eskubidea.

4) Udalaren kirol sailaren aurrean, bertako instalazioa edo zerbitzuei buruzko galdera, iradokizun edo erreklamazioren bat egiteko eskubidea.

5) Araudi honen ale bat jasotzeko eskubidea.

6) Udalaren kirol sailari emandako datu pertsonalak babesteko eskubidea, indarrean dagoen legerian jasota dagoen bezala.

7) Indarrean dagoen legerian jasotako beste gainerako eskubideak.

2 ATALBURUA. BETEBEHARRAK

114. artikulua.

Abonatu edota erabiltzaile guztiek honako betebehar dituzte:

1) Instalazioak eta zerbitzuak araudian zehaztutakoren arabera eta berau garatzen duten xedapenak diotenarekin bat erabiliko dituzte, bertako langileak erabilpenaz esandakoa betez. Horretarako dauden langileek, instalazioetara sartzeko eta erabiltzeko egiaztagiriak eskatuz gero, aurkeztu egin beharko dira.

2) Instalazioak eta bertako ekipamendua ondo zaintzea. Arduragabekeriagatik edo nahita eragindako kalteak, dagokion kalte-ordainak eragin duenaren kargura joango dira.

5. La comunicación tanto oral como escrita con clubes y asociaciones deportivas se harán exclusivamente en euskera, así como entre los y las trabajadores municipales.

6. En caso de que se contrate una empresa para la explotación de un servicio, la comunicacion tanto oral como escrita se hará en euskera.

7. La propaganda, avisos, publicidad, etc. que se hace desde altavoces, radios, etc., si se hace en castellano, la comunicacion en euskera se deberá triplicar.

8. En las publicaciones en Internet (Blogs, webs y perfiles de la red social) se utilizará el euskera preferiblemente, y en cualquier caso en primer lugar y más destacado que el castellano.

TÍTULO V

DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LOS USUARIOS

CAPÍTULO 1. DERECHOS

Artículo 111. Todos los abonados tendrán los siguientes derechos.

1) Acceder libremente a todas las instalaciones deportivas municipales, de acuerdo con los horarios y limitaciones que en cada caso se determinen.

2) Disponer de precios más asequibles a la hora de inscribirse en los cursos y campañas que se organicen.

Artículo 112. No abonados.

El pago del precio público establecido dará derecho a la utilización de las instalaciones deportivas municipales durante el horario de apertura al público.

Artículo 113. Derechos de todos los usuarios.

1) A utilizar todos los servicios que presta el departamento de deportes, de acuerdo con la normativa existente para cada uno de ellos.

2) Si alguien desea formular una reclamación o sugerencia, tendrá derecho a solicitar el nombre de cualquier trabajador responsable de los servicios de las instalaciones.

3) A recibir un buen trato por parte del personal del departamento municipal de deportes.

4) A formular ante el Departamento de Deportes del Ayuntamiento cualquier pregunta, sugerencia o reclamación sobre las instalaciones o servicios del mismo.

5) A obtener un ejemplar del presente Reglamento.

6) A la protección de los datos personales facilitados al departamento de deportes del Ayuntamiento, en los términos previstos en la legislación vigente.

7) Los demás derechos previstos en la legislación vigente.

CAPÍTULO 2. OBLIGACIONES

Artículo 114.

Todos/as los/as abonados/as y/o usuarios/as tienen las siguientes obligaciones:

1) Utilizar las instalaciones y servicios de acuerdo con lo establecido en la normativa y las disposiciones que la desarrollen, con sujeción a lo dispuesto en la misma por su personal. La documentación acreditativa del acceso y uso de las instalaciones por parte del personal destinado al efecto deberá ser presentada.

2) Mantener las instalaciones y su equipamiento. Los daños causados por negligencia o intencionalidad correrán a cargo del causante de la indemnización correspondiente.

EK\CV GAO-I-2022-02429

3) Beste erabiltzaile guztien eskubideak errespetatzea.

4) Ezarritako tasak edo prezio publikoak (dagokienean) ordaintzea.

5) Udal kirol instalazioetako langileak jakinaren gainean jartzea, funtzionamenduan okerren bat balego, zerbait apurtu bada edo araudi honetan esandakoa bete ez bada.

6) Instalazioetan gizalegea betetzea eta bertako langileen lana erraztea.

7) Indarrean dagoen legerian jasotako beste betebehar guztiak eta araudi honek ezarritakoak betetzea.

VI TITULUA

KIROL EKIPAMENDUAK ERABILTZEKO ARAUAK

1. ATALBURUA. ERABILERA ANITZEKO GELAK

115. artikulua.

Kirol anitzeko geletan, lehentasun osoa dute udalaren kirol zerbitzuak berak antolatutako ikastaro eta jardueretan parte hartzen duten pertsonak. Beraz, kirol geletan horrelakoren bat balego, beste inoren sarbidea debekatuta dago.

116. artikulua.

Kiroletako oinetakoekin eta jantziekin sartu behar da.

117. artikulua.

Saio bakoitza bukatu ondoren, erabiltzaileek norberaren izerdiak garbitu, erabilitako materiala jaso eta bere lekura eramango dute.

2. ATALBURUA. FITNESS ETA KROSSFIT ARETOAK

118. artikulua.

Kirol oinetako eta kirol-arropaz baino ezin izango da sartu gimnasioetara, eta ezin izango da erabili gomazko zolarik ez duen oinetakorik.

119. artikulua.

Norberaren izerdia garbitzeko beharrezkoa da toaila eramatea eta erabiltzea.

120. artikulua.

Debekatuta dago janaria edo kristalezko ontziak eramatea, poltsak, motxilak, arropak, oinetakoak e.a. aldageletako leihatiletan utzi behar dira.

121. artikulua.

Kontuan hartuta zer arrisku duen, bai kargengatik, bai konplexutasunagatik, eta muskulazio-makinak erabiltzeagatik gerta daitezkeen lesioak saihesteko, 16 urtetik beherakoek debekatuta dute gela hori erabiltzea eta bertara sartzea. Hala ere, Zuzendaritzaren baimen berezia dutenek erabili ahal izango dute. Eraikineko edozein langilek eska dezake erabiltzailearen adina egiaztatzen duen edozein dokumentazio.

122. artikulua.

Materiala erabilitakoan dagokion tokian utzi beharko dira, batez ere, pisuzkoak direnak.

123. artikulua.

Ezingo dira ekipamenduak tokiz aldatu, langileen baimenik gabe.

3) Respetar los derechos de todos los demás usuarios.

4) Abonar, en su caso, las tasas o precios públicos establecidos.

5) Comunicar al personal de las instalaciones deportivas municipales la existencia de cualquier anomalía en su funcionamiento, rotura o incumplimiento de lo dispuesto en el presente Reglamento.

6) Actuar con civismo en las instalaciones y facilitar el trabajo de su personal.

7) Cumplir con todas las demás obligaciones previstas en la legislación vigente y en la presente normativa.

TÍTULO VI

NORMAS DE UTILIZACIÓN DE LOS EQUIPAMIENTOS DEPORTIVOS

CAPÍTULO 1. SALAS POLIVALENTES

Artículo 115.

En las salas polideportivas tendrán prioridad absoluta las personas que participen en cursos y actividades organizadas por el propio servicio municipal de deportes. Por lo tanto, si en las salas deportivas hubiera alguno de estos tipos, el acceso de otra persona está prohibido.

Artículo 116.

Hay que entrar con calzado y ropa deportiva.

Artículo 117.

Una vez finalizada cada sesión, los usuarios limpiarán sus propios sudores, recogerán el material utilizado y lo llevarán a su sitio.

CAPÍTULO 2. SALAS FITNESS Y KROSSFIT

Artículo 118.

Sólo se podrá acceder a los gimnasios con calzado deportivo y ropa deportiva, y no se podrá utilizar calzado sin suela de goma.

Artículo 119.

Para limpiar el propio sudor es necesario llevar y utilizar una toalla.

Artículo 120.

Se prohíbe llevar comida o envases de cristal, bolsas, mochilas, ropa, calzado, etc. Se depositarán en las taquillas de los vestuarios.

Artículo 121.

Teniendo en cuenta el riesgo que entraña, tanto por sus cargas como por su complejidad y para evitar las lesiones que se puedan producir por el uso de las máquinas de musculación, los menores de 16 años tienen prohibido el uso y acceso a dicha sala. No obstante, podrá ser utilizada por quienes cuenten con autorización especial de la Dirección. Cualquier trabajador/a del edificio podrá solicitar cualquier documentación acreditativa de la edad del usuario/a.

Artículo 122.

Una vez utilizado el material, éste deberá ser depositado en el lugar que corresponda, especialmente los de peso.

Artículo 123.

No se podrán trasladar equipos sin autorización del personal.

EK\CV GAO-I-2022-02429

124. artikulua.

Erabiltzaile guztiek makinak erabiltzeko aukera izan dezaten, norbait zain izanez gero, makina kardiobaskularrak erabiltzeko gehieneko denbora 30 minutukoa izango da.

3. ATALBURUA. KIROL PISTA ETA FRONTOIA

125. artikulua.

Debekatuta dago zorua zikindu, markatu edo hondatzen duten oinetakoak erabiltzea. Derrigorrezkoa da kiroletako arropa eta oinetakoak erabiltzea.

126. artikulua.

Instalazioaren berarenak diren kirol jarduerak sustatzen dituzten kirol kluben edota Zestoako ikastetxearen beharrei erantzuna eman ondoren, libre geratzen diren orduak, edozein erabiltzaileak erreserbatu ahal izango ditu. Libre egonez gero, abonatuak direnak, edo sarrera ordaintzen bada, erabiltzeko lehentasuna edukiko dute erreserbarik gabe.

127. artikulua.

Kirol zerbitzuaren zuzendaritzak baimendu ezean, espazio hauetan debekatuta dago instalazioarekin zer-ikusirik ez duten beste kirol modalitate batzuetako tresnekin jokatzea.

128. artikulua.

Erabat debekatuta dago bertan erretzea, jatea eta alkohola edatea.

4. ATALBURUA. TRINKETEA

129. artikulua.

Kirol oinetako eta kirol-arropaz baino ezin izango da sartu eta ezin izango da erabili gomazko zolarik ez duen oinetakorik.

130. artikulua.

Erabiltzeko eskubidea edukitzeko bazkidea izan beharko da, edo sarrera ordaindu.

131. artikulua.

Bazkidea dena, edo sarrera ordaindu duenak, erabiltzeko aukera edukiko du erreserbarik gabe. Halere, ordua erreserbatzen duenak lehentasuna edukiko du.

132. artikulua.

Erreserba egin nahi duenak dagokion tasa ordaindu beharko du.

5. ATALBURUA. SAUNAK

133. artikulua.

16 urteko gorako erabiltzaileentzat da.

134. artikulua.

Derrigorrezkoa da: dutxa hartzea sartu baino lehen; bainujantziarekin sartzea (motza izan behar du); toaila baten gainean eseri eta oinutsik sartzea.

135. artikulua.

Galarazita dago: izerditutako arroparekin, kaleko arroparekin edota edozein oinetakoekin sartzea.

136. artikulua.

Jarrera zuzena zaindu behar da beste erabiltzaileei hitzez edo jokabidez trabarik ez egiteko.

137. artikulua.

Debekatuta dago poltsikoko telefonoa, edo bestelako euskarri elektronikoa, erabiltzea. Baita egunkariak, liburuak edo antzekoak sartzea galarazita dago ere.

Artículo 124.

Para que todos los usuarios puedan utilizar las máquinas, en caso de espera, el tiempo máximo de uso de las máquinas cardiovasculares será de 30 minutos.

CAPÍTULO 3. PISTA DEPORTIVA Y FRONTÓN

Artículo 125.

Se prohíbe el uso de calzado que ensucien, marque o deteriore el suelo. Es obligatorio el uso de ropa y calzado deportivo.

Artículo 126.

Las horas que queden libres una vez atendidas las necesidades de las clubes deportivos o del centro escolar de Zestoa que promuevan actividades deportivas propias de la instalación, podrán ser reservadas por cualquier usuario. En caso de estar disponibles, quienes sean abonadas/os, o se pague la entrada, tendrán preferencia de uso sin reserva.

Artículo 127.

En estos espacios, salvo autorización de la dirección del servicio deportivo, se prohíbe jugar con instrumentos de otras modalidades deportivas que no tengan relación con la instalación.

Artículo 128.

Queda terminantemente prohibido fumar, comer y beber alcohol en el lugar.

CAPÍTULO 4. TRINQUETE

Artículo 129.

Sólo se podrá acceder con calzado deportivo y ropa deportiva y no se podrá utilizar calzado sin suela de goma.

Artículo 130.

Para tener derecho a su uso será necesario ser socio o pagar la entrada.

Artículo 131.

El socio, o quien haya pagado la entrada, podrá utilizarla sin reserva. No obstante, tendrá preferencia el que reserve la hora.

Artículo 132.

Quien desee realizar la reserva deberá abonar la tasa correspondiente.

CAPÍTULO 5. SAUNAS

Artículo 133.

Para usuarios mayores de 16 años.

Artículo 134.

Es obligatorio: ducharse antes de entrar; entrar con bañador (debe ser corto); sentarse sobre una toalla y entrar descalzo.

Artículo 135.

Está prohibido entrar con ropa sudada, de calle o con cualquier tipo de calzado.

Artículo 136.

Vigilar la correcta conducta para evitar molestias verbales o conductuales a otros usuarios/as.

Artículo 137.

Se prohíbe el uso del teléfono de bolsillo u otro soporte electrónico. También está prohibida la entrada de periódicos, libros o similares.

138. artikulua.

Erabiltzaileek galarazita dute Saunako tenperaturako eta hezetasuneko kontrolagailuak manipulatzea. Udal kiroldegiko langileen ardura izango da, soilik.

139. artikulua.

Lurruna eta aromak udal zerbitzuko langileek bakarrik isuri ahal izango dituzte.

140. artikulua.

Sauna erabiltzeko jarritako aholkuak jarraitzea gomendatzen da.

141. artikulua.

Erabat debekatuta dute saunara sartzea kutsakorrak diren azaleko edo bestelako gaixotasunak dituztenek.

6. ATALBURUA. ROKODROMOA

142. artikulua.

Erabiltzeko eskubidea edukitzeko bazkidea izan beharko da, edo sarrera ordainduta.

143. artikulua.

Rokodromoa erabiltzeko eskaladako oinarrizko maila izatea eta segurtasun-neurrien prozedurak ezagutzea beharko da.

144. artikulua.

Arduradunik gabe erabiltzeko gutxieneko adina 16 urtekoa izango da.

145. artikulua.

12 eta 15 urte bitarteko gazteek rokodromoa erabili ahal izango dute, baldin eta baldintza hauek betetzen badituzte:

a) Beren tutoretza betetzen dutenek sinatutako baimena aurkeztu beharko diete kiroldegiko arduradunei. Betebehar horretatik salbuetsita daude mendiko federazio-lizentzia duten gazteak edo kirol horretan lehiatzen direnak.

b) Udalak ezarritako ordutegietan eta egunetan soilik erabili ahal izango dute.

146. artikulua.

6 eta 11 urte bitarteko haurrak erabili dezakete rokodromoa honako baldintzak beteta:

a) Gurasoekin edo legezko tutorearekin sartu beharko da.

b) Gurasoak edo legezko tutorea abonatua izan beharko du. Haurrak ez du ordainduko.

c) Udalak ezartzen dituen ordutegi eta egunetan erabili ahalko dute soilik.

147. artikulua.

Rokodromoa erabili aurretik, kiroldegiko harreran jakinarazi beharko da.

148. artikulua.

Eskaladan erabiltzeko oinetakoak erabili behar da espazioan, eduki ezean zapatilak edo galtzerdietan sartu behar da instalazioan.

149. artikulua.

Hormako presak ezin dira inola ere manipulatu, ez eta tokiz aldatu ere, instalazioko arduradunaren baimenik gabe.

150. artikulua.

Alkohola eta magnesio nahasketa erabiliko da, inoiz ez magnesio hautsa edo magnesio bolak.

Artículo 138.

Los usuarios tienen prohibido la manipulación de controladores de temperatura y humedad de la sauna. Será responsabilidad exclusiva del personal del polideportivo municipal.

Artículo 139.

Sólo podrán verter vapor y aromas el personal del servicio municipal.

Artículo 140.

Se recomienda seguir los consejos establecidos para el uso de la sauna.

Artículo 141.

Se prohíbe totalmente el acceso a la sauna a las personas que padezcan enfermedades cutáneas u otras que sean contagiosas.

CAPÍTULO 6. ROCÓDROMO

Artículo 142.

Para tener derecho a su uso será necesario ser socio o pagar la entrada.

Artículo 143.

La utilización del rocódromo requerirá tener un nivel básico de escalada y conocer los procedimientos de las medidas de seguridad.

Artículo 144.

La edad mínima para su utilización sin responsable será de 16 años.

Artículo 145.

Los jóvenes de entre 12 y 15 años podrán utilizar el rocódromo siempre que cumplan los siguientes requisitos:

a) Deberán presentar una autorización firmada por quienes ejerzan su tutela a los responsables del polideportivo. Quedan exentos de esta obligación los jóvenes con licencia federativa de montaña o que compitan en este deporte.

b) Sólo podrán utilizarlo en los horarios y días establecidos por el Ayuntamiento.

Artículo 146.

Los niños y niñas de entre 6 y 11 años podrán utilizar el rocódromo en las siguientes condiciones:

a) Deberá entrar con las madres, padres o tutor/a legal.

b) El progenitor/a o tutor/a legal deberá ser abonada/o El niño o la niña no pagará.

c) Sólo podrán utilizarlo en los horarios y días que establezca el Ayuntamiento.

Artículo 147.

Antes de utilizar el rocódromo, deberá comunicarse en la recepción del polideportivo.

Artículo 148.

Se utilizará calzado de escalada en el espacio, en caso de no tenerlo se introducirán con zapatillas o calcetines en la instalación.

Artículo 149.

En ningún caso se podrá manipular ni trasladar las presas de la pared sin autorización del responsable de la instalación.

Artículo 150.

Se utilizará la mezcla de alcohol y magnesio, nunca polvo de magnesio o bolas de magnesio.

EK\CV GAO-I-2022-02429

151. artikulua.

Udalak beretzat gordetzen du rokodromoa osorik ikastaroak egiteko erreserbatzeko eskubidea.

7. ATALBURUA. BESTE ZERBITZUAK

152. artikulua. Mahai tenisa.

1) Kirol anitzen pistako harmailetako pasilloan kokatuko da.

2) Udal langilea arduratuko da materiala biltegitik ateratzen eta sartzen (mahaia eta babesak).

3) Kirol anitzeko pistan lehiaketak daudenean ezin izango da erabili.

4) Derrigorrezkoa izango da bazkidea izatea edo eguneko sarrera ordaintzea.

153. artikulua. Tenisa.

1) Kirol anitzen pistan kokatuko da.

2) Eskola kirola, Soinketa eta udaleko kirol sailak antolatutako jarduerak lehentasuna edukiko dute.

3) Erreserbak egin daitezke, betire, libre dagoenean.

4) Udal langilea arduratuko da materiala jartzen eta jasotzen.

5) Derrigorrezkoa izango da bazkidea izatea edo eguneko sarrera ordaintzea.

154. artikulua. Irateako Futbol Zelaia.

1) Belar artifizialeko zelaia denez, horretarako egokiak diren oinetakoak erabili behar dira.

2) Debekatuta dago bertan erretzea edo instalazioak kalte edo zikin dezakeen ezer jatea: pipak, fruitu lehorrak e.a.

3) Zestoako Futbol elkarteek eta udalak edukiko dute Futbol zelaia erabiltzeko lehentasuna.

4) Tabernaren ordutegia lotuta egongo da entrenamenduak eta txapelketa desberdinak izango duten ordutegietara, bai txapelketa federatuak izan, bai eskola kirola izanda ere. Lehiaketatik edo entrenamenduetatik kanpoko ordutegian zabaldu nahi bada, udalaren baimena beharko da.

5) Tabernatik kanpo salmentarako makinaren bat jarri nahi izanez gero ezinbestekoa izango da Udaleko baimen idatzia eskuratzea.

6) Ezingo da joko, tabakoa edo alkohola saltzen duen makinarik jarri ezta pipak edo azala duten fruituak ere.

ZEHAPEN ARAUDIA

1. artikulua. Zehatzeko araubidea.

1) Instalazioak erabiltzeko Udalak ezarritako baldintzak ez badira betetzen, zehapenak ezarri ahal izango ditu, araudi honetan aurreikusitakoarekin bat. Nolanahi ere, zehapena izango da Udalak erabiliko duen azken neurria, bere funtsezko helburua kirol- jarduera ezartzea eta garatzea baita.

2) Instalazioetako langileek behar bezalako portaera ez duten pertsonak edo identifikatzeari uko egiten diotenak ohartarazteko eta instalazioetatik Kanporarazteko ahalmena dute, eta hori gertatzen denean instalazioan dagoen Udaleko arduradun gorenari jakinaraziko diote. Instalazioen eta bertako ekipamenduaren eta Udalaren materialaren erabileraren ondorioz, ustekabean gertatu litezkeen kalte pertsonalak ezin izango zaizkio Udalari egotzi; haien arduradunen (baleude) erruz edo ardura-gabekeriaz gertatzen denean edo instalazioen edo materialaren egoera txarraren ondoriozkoa denean izan ezik.

Artículo 151.

El Ayuntamiento se reserva el derecho de reservar el rocódromo completo para la realización de cursos.

CAPÍTULO 7. OTROS SERVICIOS

Artículo 152. Tenis de mesa.

1) Se ubicará en el pasillo de las gradas de la pista polideportiva.

2) El personal municipal se encargará de la colocación y recogida del material del almacén (mesa y protecciones).

3) No se podrá utilizar cuando haya competiciones en la pista polideportiva.

4) Será obligatorio ser socio/a o pagar la entrada de día.

Artículo 153. Tenis.

1) Se ubicará en la pista polideportiva.

2) Tendrán prioridad las actividades organizadas por el Departamento de deportes, el Deporte Escolar y la educación física escolar.

3) Se pueden hacer reservas siempre que esté disponible.

4) El personal municipal se encargará de la colocación y recogida del material.

5) Será obligatorio ser socio/a o pagar la entrada de día.

Artículo 154. Campo de Fútbol de Iratea.

1) Se trata de un campo de hierba artificial, por lo que se debe utilizar el calzado adecuado para ello.

2) Prohibición de fumar en el lugar o de comer cualquier cosa que pueda dañar o ensuciar las instalaciones: pipas, frutos secos, etc.

3) Los clubes de Fútbol de Zestoa y el Ayuntamiento tendrán preferencia en la utilización del campo de fútbol.

4) El horario del bar estará sujeto a horarios de entrenamientos y competiciones diferentes, tanto federadas como escolares. La apertura en horario fuera de competición o entrenamientos requerirá autorización municipal.

5) La instalación de máquinas expendedoras en el exterior del bar requerirá autorización escrita del Ayuntamiento.

6) No podrán colocarse máquinas expendedoras de juego, tabaco o alcohol, ni pipas o frutos que contengan corteza.

NORMATIVA SANCIONADORA

Artículo 1. Régimen sancionador.

1) El incumplimiento de las condiciones impuestas por el Ayuntamiento para la utilización de las instalaciones podrá dar lugar a la imposición de sanciones de acuerdo con lo previsto en el presente Reglamento. En todo caso, la sanción será la última medida que utilice el Ayuntamiento, ya que su objetivo fundamental es la implantación y desarrollo de la actividad deportiva.

2) El personal de las instalaciones está facultado para advertir y expulsar de las instalaciones a las personas que no se comporten adecuadamente o se nieguen a identificarse, comunicándolo al máximo responsable del Ayuntamiento en el que se encuentre la instalación. No serán imputables al Ayuntamiento los daños personales que pudieran producirse de forma fortuita como consecuencia de la utilización de las instalaciones y su equipamiento, así como del material del Ayuntamiento, salvo que se produzcan por culpa o negligencia de sus responsables, si los hubiere, o sea consecuencia del mal estado de las instalaciones o material.

EK\CV GAO-I-2022-02429

3) Bateragarriak dira zigorrak ezartzea eta instalazioetan eragindako kalteengatik kalte-ordainak eskatzea.

4) Hutsegiteak mailakatzean, kontuan hartuko dira berrerortzea, asmoa eta instalazio publikoei eragindako kalteen intentsitatea. Zestoako Udaleko Alkateak, edo delegazioz bera ordezten duen organoak, izango du dagozkion zehapenak jartzeko eskumena, Kirol Zerbitzuko zuzendariak hala eskatuta.

5) Espedienteak izapidetzeko, Euskal Autonomia Erkidegoko Herri-Admnistrazioaren ahalmen zehatzailea arautzen duen araudian ezarritako hartuko da aintzat.

2. artikulua. Arau-hausteen mailakatzea.

1) Hautsegite oso larritzat joko dira:

a. Udalaren edota beste erabiltzaileen ondasunak lapurtzea.

b. Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 600 eurotik gorako kalteak eragitea, fede txarrez nahiz axolagabekeriaz.

c. Beste erabiltzaile batzuekiko edo udalaren langileekiko begirune falta larria, erasoak, mehatxuak, eskandaluak eta pertsonen ohorearen aurkako erasoak.

d. 3 hutsegite arinetan berrerortzea.

2) Hutsegite larritzat joko dira:

a. Kirol-instalazioetako edo sarreretako desordena publikoak, jokabidea oso larritzat jotzen denean.

b. Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 240 eurotik gorako eta 600 eurotik beherako kalteak eragitea, fede txarrez nahiz axolagabekeriaz.

c. Beste erabiltzaileekin eta langileekin begirunerik gabe jokatzea, iraintzea eta ohituraren eta usadioaren kontrako jarrerak izatea.

d. Instalazioetara iruzur eginda sartzea.

e. 3 hutsegite arinetan berrerortzea.

3) Hutsegite arintzat joko dira:

a. Lokaletan, instalazioetan edo materialetan 240 eurotik beherako kalteak eragitea, fede txarrez nahiz axolagabekeriaz.

b. Udalaren langileen oharrak ez aintzat hartzea, edo gainerako erabiltzaileekin jarrera oker samarra izateari.

3. artikulua. Zigorraren mailakatzea.

1) Arau-hauste oso larriak direnean, erabiltzaile izaera kenduko zaio, eta Udalaren edozein instalazio erabiltzeko debekua jasoko du. Debekua 6 hilabetetik eta beti artekoa izan daiteke.

2) Arau-hauste larriak direnean, erabiltzaile izaera kendu, eta Udalaren edozein instalazio erabiltzeko debekua jasoko du. Debekua hilabetetik 6 hilabete artekoa izan daiteke.

3) Hutsegite arinen eraginez, Udalaren instalazioak erabiltzea debekatuko zaio, gehienez ere, hilabete batez.

LANGILE TEKNIKOAK

1. artikulua. Teknikariak.

1) Instalazioetako erabiltzaileei behar bezalako zerbitzua eskaintzeko adina teknikari egongo dira.

2) Kirol departamentuko burua da bertan ematen diren zerbitzuen jardunaren eta bertako instalazioen arduradun gorena.

3) Kirol programazioaren eta ikastaro eta jardueretan erabili beharreko metodologiaren arduradun teknikoak egongo dira, eta behar bezalako ikasketa-titulazioa eduki beharko dute.

3) Son compatibles la imposición de sanciones con la exigencia de indemnizaciones por los daños causados en las instalaciones.

4) En la graduación de las faltas se tendrá en cuenta la reincidencia, la intención y la intensidad de los daños causados a las instalaciones públicas. El Alcalde del Ayuntamiento de Zestoa, u órgano que le sustituya por delegación, será el competente para imponer las sanciones correspondientes, a solicitud del responsable del Servicio de Deportes.

5) La tramitación de los expedientes se ajustará a lo establecido en la normativa reguladora de la potestad sancionadora de la Administración Pública de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 2. Graduación de las infracciones.

1) Tendrán la consideración de faltas muy graves:

a. Sustracción de bienes municipales y/o de otros usuarios.

b. Causar daños de más de 600 euros en locales, instalaciones o materiales por mala fe o negligencia.

c. Falta grave de respeto a otros usuarios o al personal del Ayuntamiento, agresiones, amenazas, escándalos y agresiones al honor de las personas.

d. Reincidencia en 3 faltas leves.

2) Se considerarán faltas graves:

a. Desórdenes públicos en instalaciones deportivas o accesos cuando la conducta sea calificada como muy grave.

b. Causar daños de mala fe o negligencia en locales, instalaciones o materiales de cuantía superior a 240 euros e inferior a 600 euros.

c. La desconsideración, humillación y actitudes contrarias a la costumbre y uso con otras personas usuarias y trabajadoras.

d. Acceso fraudulento a las instalaciones.

e. Reincidencia en 3 faltas leves.

3) Se considerarán faltas leves:

a. Causar daños de mala fe o negligencia en locales, instalaciones o materiales inferiores a 240 euros.

b. No atender las advertencias de los trabajadores del Ayuntamiento o mantener una actitud incorrecta con los demás usuarios.

Artículo 3. Graduación de la pena.

1) Cuando se trate de infracciones muy graves, se le privará de la condición de usuario y se le prohibirá el uso de cualquier instalación municipal. La prohibición puede durar entre 6 meses y siempre.

2) Por infracciones graves, la privación de la condición de usuario y la prohibición de uso de cualquier instalación municipal. La prohibición puede ser de uno a seis meses.

3) Por faltas leves, se le prohibirá el uso de las instalaciones municipales durante un plazo máximo de un mes.

PERSONAL TÉCNICO

Artículo 1. Técnicos.

1) Disponer de personal técnico suficiente para prestar un servicio adecuado a los usuarios de las instalaciones.

2) El jefe del departamento de deportes es el máximo responsable del funcionamiento de los servicios que en él se prestan y de sus instalaciones.

3) Existirán los responsables técnicos de la programación deportiva y de la metodología a utilizar en los cursos y actividades y deberán poseer la titulación académica adecuada.

EK\CV GAO-I-2022-02429

4) Kiroletako begiraleek euren zereginak behar bezala garatzeko behar besteko lanbide-gaitasuna dutela egiaztatzen duen titulazio espezifikoa eduki behar dute.

AZKEN XEDAPENAK

Araudi hau eta honen aldaketak, halakorik egonez gero arau honen indarraldian, hasieran onartuko ditu Udalak, hala badagokio, iragarkien oholean eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, eta jendaurrean erakusteko eta alegazioak aurkezteko 30 eguneko epea iragandakoan, egonez gero alegaziorik haiek erabaki eta gero, oso-osorik argitaratuko da Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean, indarrean sartu baino lehen.

Araudi hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean sartuko da indarrean.

Zestoa, 2022ko apirilaren 19a.—Mikel Arregi Urrutia, alkatea.
(2429)

4) El monitor o monitora deportiva deberá poseer una titulación específica que acredite su capacitación profesional para el adecuado desarrollo de sus funciones.

DISPOSICIONES FINALES

El presente Reglamento y sus modificaciones, si las hubiere durante su vigencia, se aprobarán inicialmente por el Ayuntamiento, se publicará, en su caso, en el tablón de anuncios y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, y transcurrido el plazo de exposición pública y presentación de alegaciones, previo acuerdo de las mismas, se publicará íntegramente en el Boletín Oficial de Gipuzkoa antes de su entrada en vigor.

Este reglamento entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Zestoa, a 19 de abril de 2022.—El alcalde, Mikel Arregi Urrutia.
(2429)

EK\CV GAO-I-2022-02429